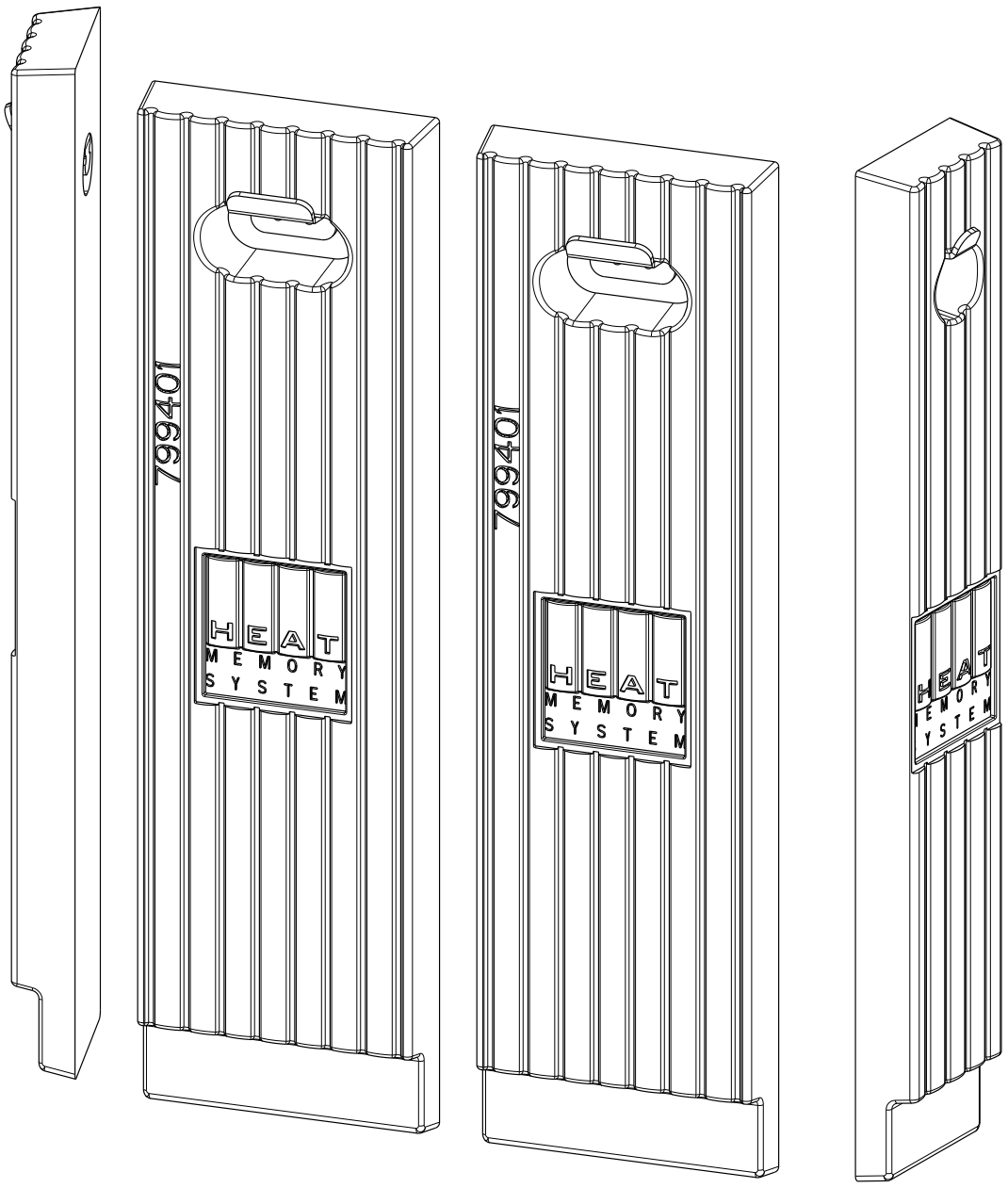


Montageanleitung / Assembly instructions
Instructions de montage
Istruzioni di montaggio

HMS

HMS
HMS
HMS

AUSTROFLAMM

www.austroflamm.com

361098, 361174, 361051, 361095

Originalbetriebsanleitung
04/11/2026

Version: 1.0

IMPRESSUM

Eigentümer und Herausgeber
AUSTROFLAMM GMBH
Austroflamm-Platz 1
A-4631 Krenglbach
Tel: +43 (0) 7249 / 46 443
www.austroflamm.com
info@austroflamm.com

Redaktion: Austroflamm GmbH

Abbildungen: Konstruktion

Text: Technische Abteilung (Austroflamm)

Copyright
Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Anleitung darf nur mit Genehmigung des Herausgebers vervielfältigt oder verbreitet werden! Druck-, Rechtschreib- und Satzfehler vorbehalten.

Die Informationen in diesem Dokument können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und stellen keine Verpflichtung seitens der Austroflamm GmbH dar. Für eventuelle Fehler in diesem Dokument übernimmt die Austroflamm GmbH keine Haftung.

Inhaltsverzeichnis

Deutsch 4

English 11

Français 18

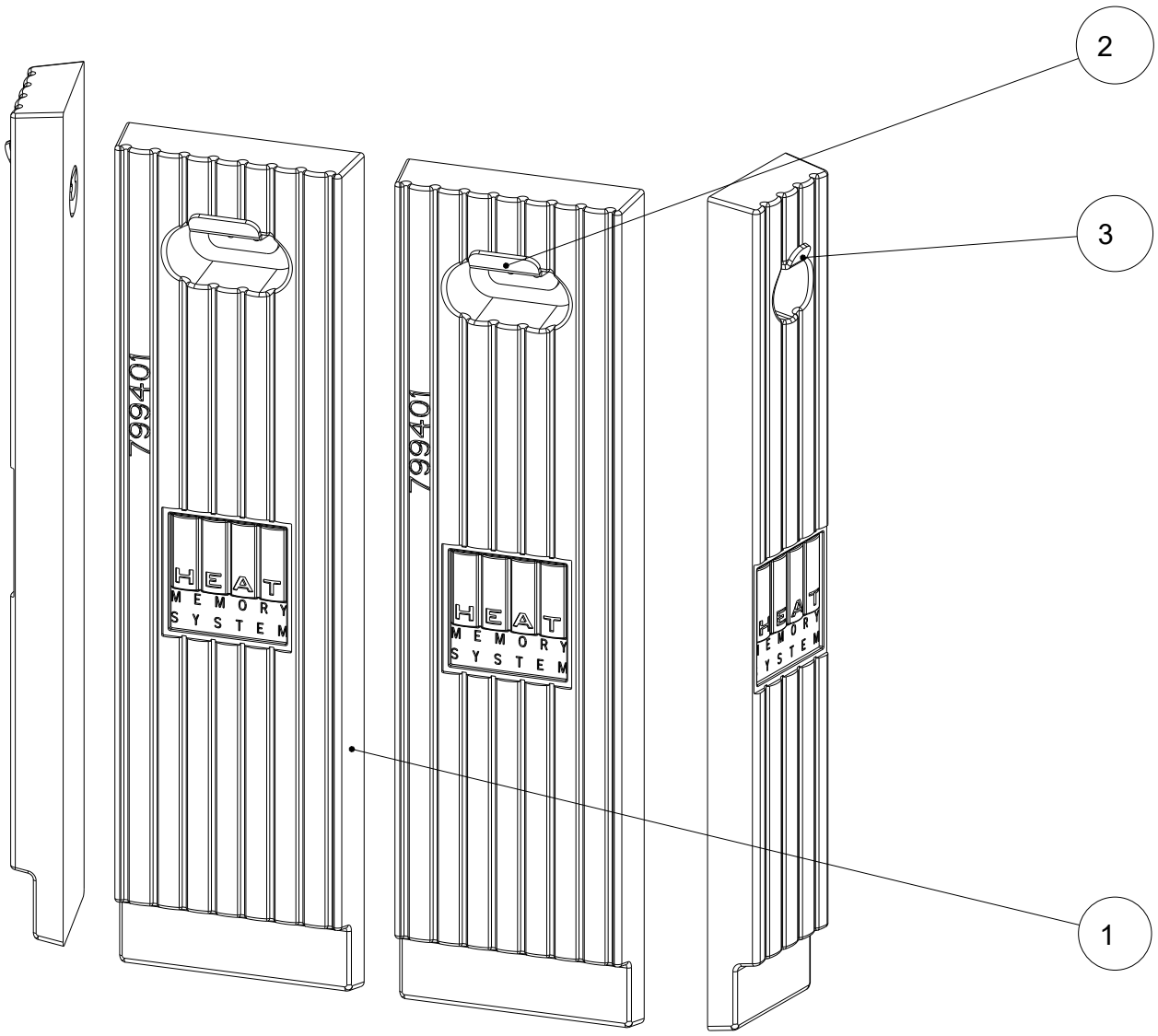
Italiano 25

1 Allgemeines

361098 HMS

Geeignet für folgende Öfen:

- 360115, 65x51 S 2.0, Index k und Neueste,
- 360116, 65x57 S 2.0, Index k und Neueste,
- 360118, 75x57 S 2.0, Index i und Neueste

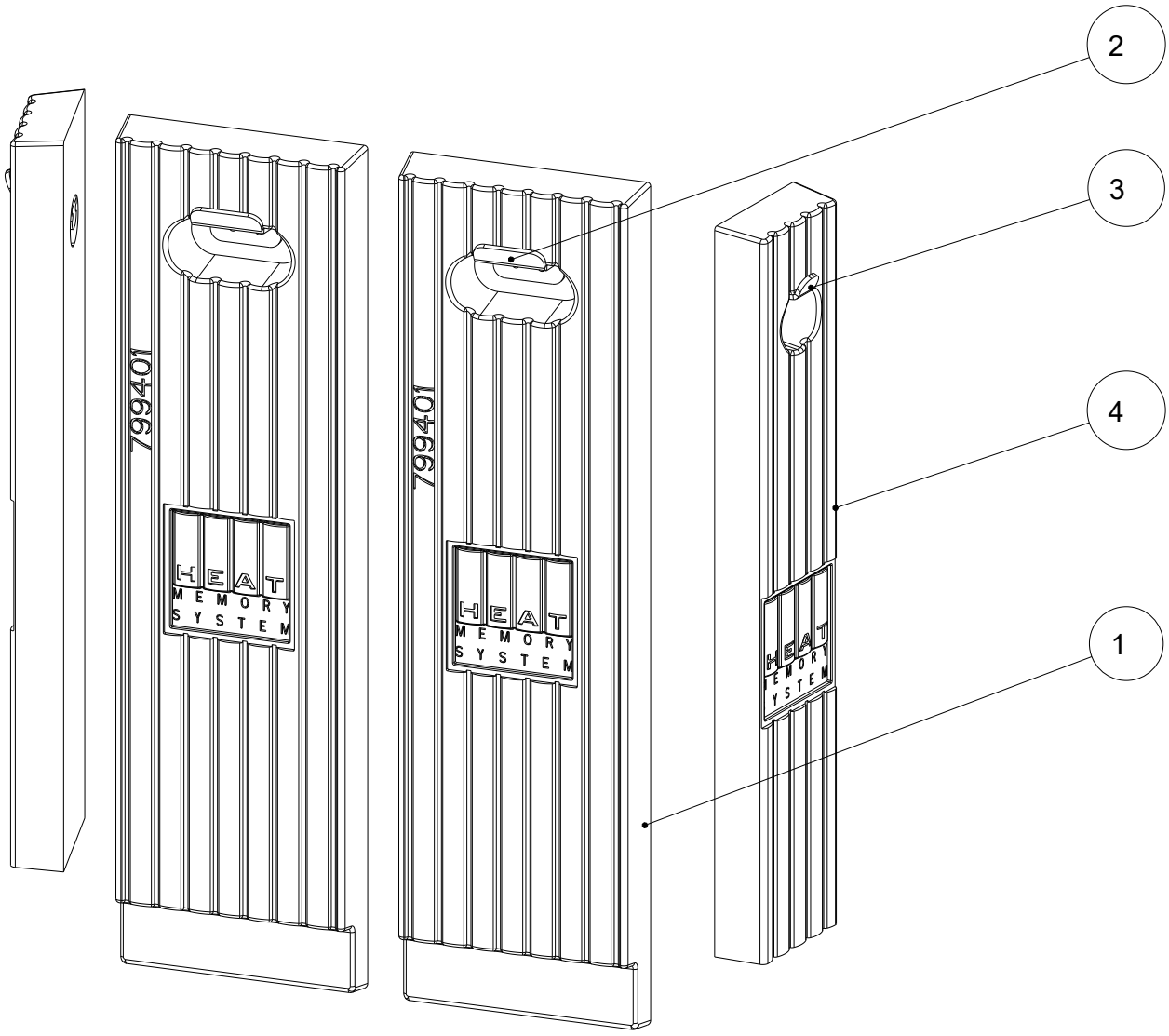


Pos.	Stück	Artikel	Artikel-Nr.
1	2	HMS-STEIN HINTEN GROSS	799401
2	2	HMS-Halter breit	771108-95
3	2	HMS-Halter schmal	771111-95
4	2	HMS-STEIN HINTEN KLEIN	799403

361174 HMS

Geeignet für folgende Öfen:

- 360124, 75x39 S 2.0, Index h und Neueste

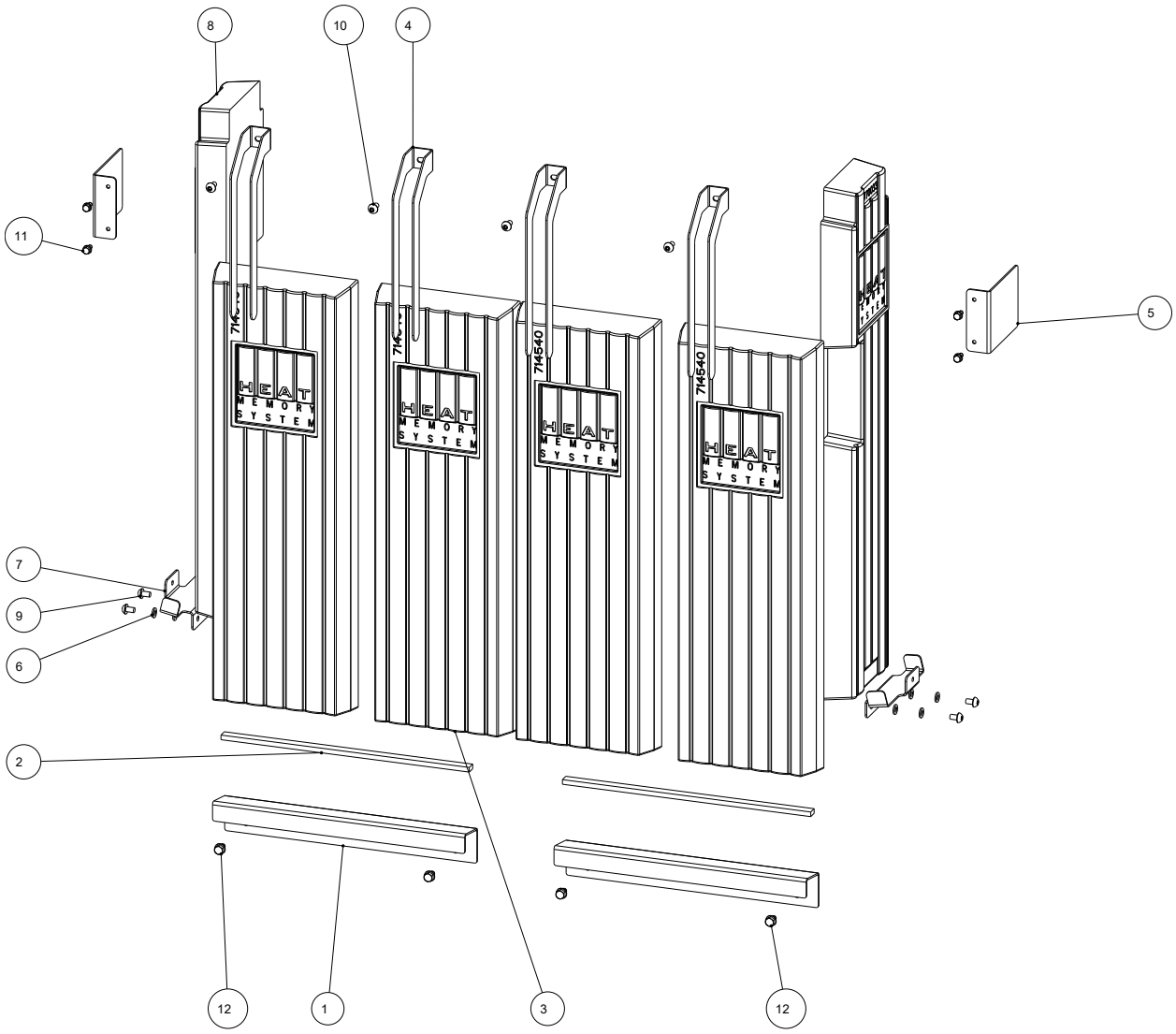


Pos.	Stück	Artikel	Artikel-Nr.
1	2	HMS-STEIN HINTEN GROSS	799401
2	2	HMS-Halter breit	771108-95
3	2	HMS-Halter schmal	771111-95
4	2	HMS-STEIN HINTEN KLEIN	721223

361051 HMS

Geeignet für folgende Öfen:

- 360131, 80x64 S 2.0, Index g und Neueste

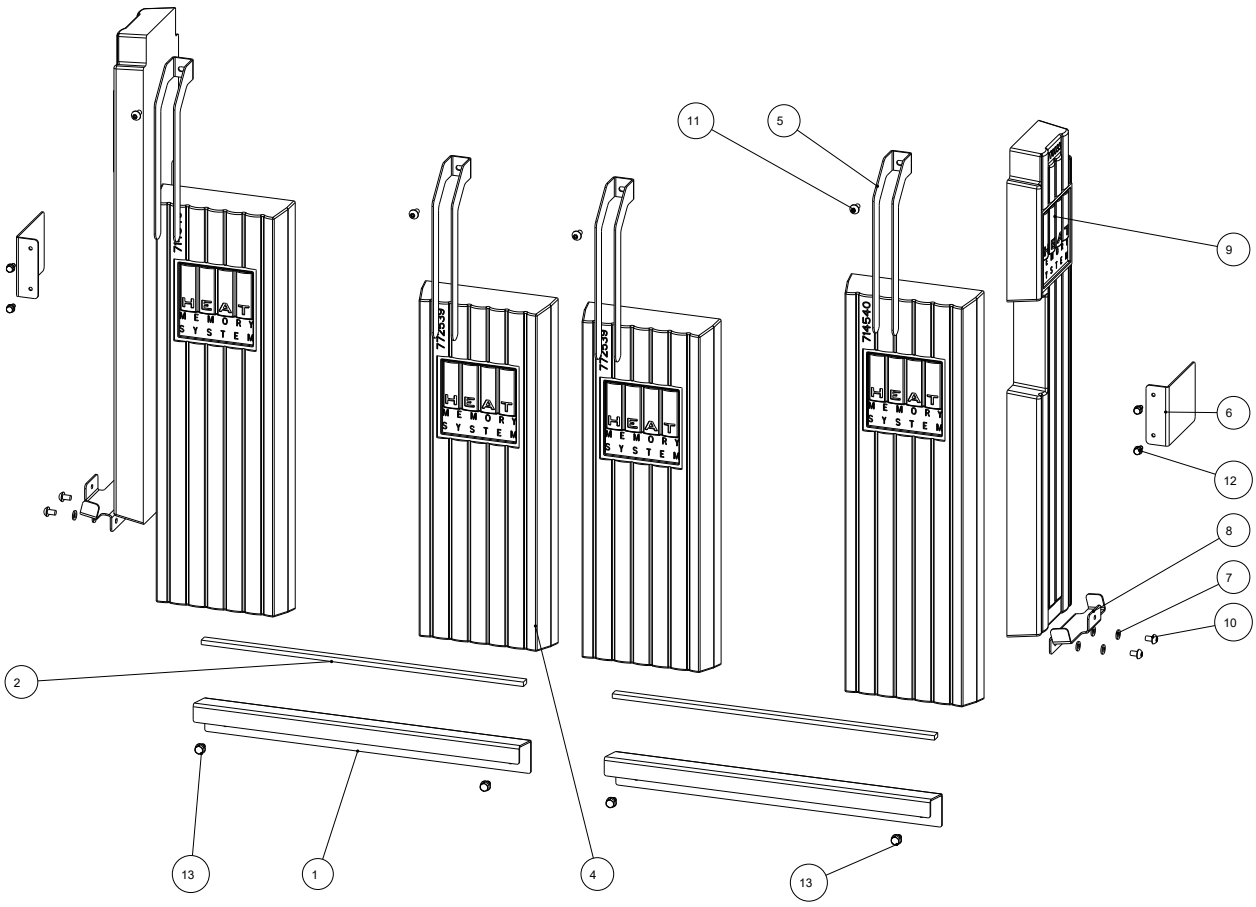


Pos.	Stück	Artikel	Artikel-Nr.
1	2	Auflage II	772278
2	2	Flachdichtung 6x12x1000	718021
3	4	HMS hinten	714540
4	4	HMS-Halteblech hinten	714538-95
5	2	Olympus HMS-Halteblech oben	714539-95
6	8	Scheibe o.F. f.M6	718065-92
7	2	Solo HMS Blech 3	712653-94
8	2	Solo HMS Seite li/re	770033
9	4	Taptite ISR-LKS M6X10	718550-92
10	4	Taptite ISR-LKS M6X12	718546-92
11	4	Taptite SKS M5x10	718104-92
12	4	Taptite SKS M6x10	718246-92

361095 HMS

Geeignet für folgende Öfen:

- 360149, 120x45 S 2.0, Index i und Neueste



Pos.	Stück	Artikel	Artikel-Nr.
1	2	Auflage II	722245
2	2	Flachdichtung 6x12x435	718021
3	2	HMS hinten	714540
4	2	HMS hinten	772539
5	4	HMS-Halteblech hinten	714538-95
6	2	Olympus HMS-Halteblech oben	714539-95
7	8	Scheibe o.F. f.M6	718065-92
8	2	Solo HMS Blech 3	712653-94
9	2	Solo HMS Seite li/re	770033
10	4	Taptite ISR-LKS M6X10	718550
11	4	Taptite ISR-LKS M6X12	718546-92
12	4	Taptite SKS M5x10	718104-92
13	4	Taptite SKS M6x10	718246-92

2 Montage

Angeführte Schutzausrüstung und Werkzeuge werden für die folgenden Arbeitsschritte benötigt

Art der Schutzausrüstung	
	Sicherheitshandschuhe
	Sicherheitsschuhe

Arbeitsmittel	Tätigkeit
Isolierte Werkzeuge	Um den Lack nicht zu beschädigen oder zu zerkratzen, sollten keine scharfen Gegenstände oder Werkzeuge verwendet werden. Stattdessen werden beim Zusammenbauen und Zerlegen von Teilen am Ofen bevorzugt **isolierte Werkzeuge** verwendet.
Torxschlüssel-Set	diverse Montagearbeiten
Inbusschlüssel-Set	diverse Montagearbeiten
Gabelschlüssel-Set	diverse Montagearbeiten

Die Montage darf ausschließlich vom autorisierten Fachbetrieb durchgeführt werden.

2.1 HMS montieren

2.1.1 HMS 65x51 S 2.0 / 65x57 S 2.0 / 75x39 S 2.0

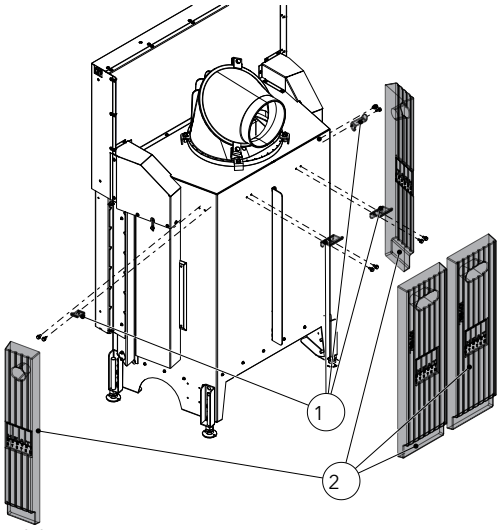


Abb. 1: HMS 65x, 75x57 montieren

1) HMS-Halter (1) mit Schrauben montieren.
2) HMS-Stein (2) auf die HMS-Halter (1) anbringen.
3) Die Schritte für die anderen Steine wiederholen.

2.1.2 HMS 80x64 S 2.0 / 120x45 S 2.0

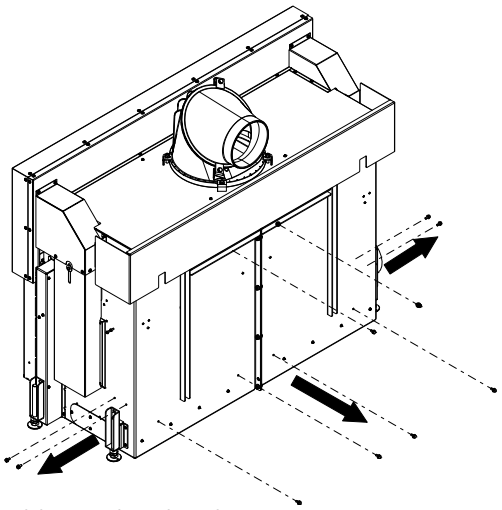


Abb. 2: Schrauben lösen

1) Gekennzeichnete Schrauben lösen.

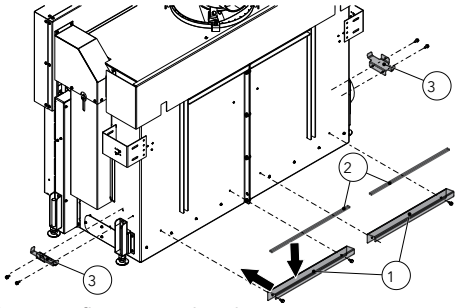


Abb. 3: Auflagen und Halterungen montieren

Beim folgenden Schritt verwenden Sie zum Montieren die Schrauben, die Sie bereits vorhin gelöst haben.

2) Auflagen (1) am Kamineinsatz montieren.
3) Flachdichtungen (2) auf die Auflagen anbringen.
4) Seitliche Halterungen (3) montieren.
5) Die obere Abdeckung (4) abnehmen, um die HMS-Steine leichter montieren zu können.

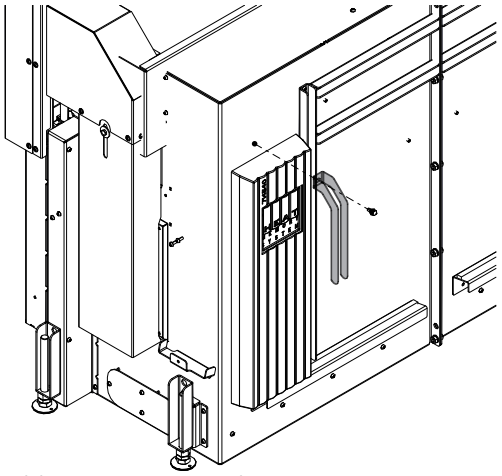


Abb. 4: HMS-Stein anbringen

6) HMS-Stein am Kamineinsatz und auf die untere Auflage anbringen und mit der Halterung befestigen.

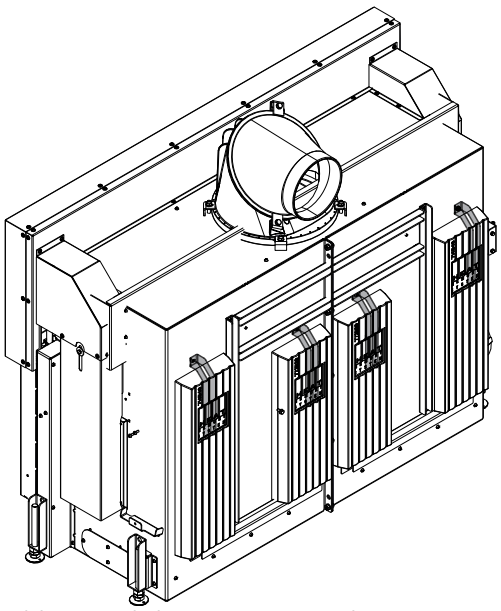


Abb. 5: restliche HMS-Steine anbringen

7) Wiederholen Sie den Arbeitsschritt für die restlichen hinteren HMS-Steine.

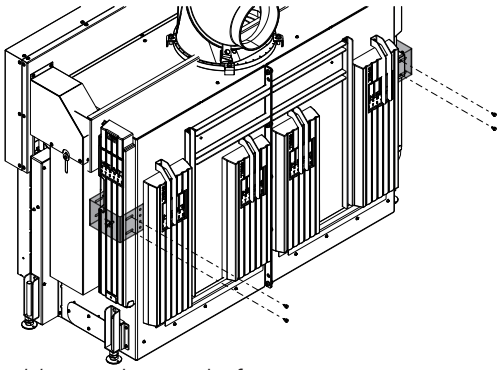


Abb. 6: Halterung befestigen

8) Seitliche HMS-Steine am Kamineinsatz und auf die untere Auflage anbringen.
9) Seitliche Halterungen anbringen und mit Schrauben befestigen.

3 Demontage

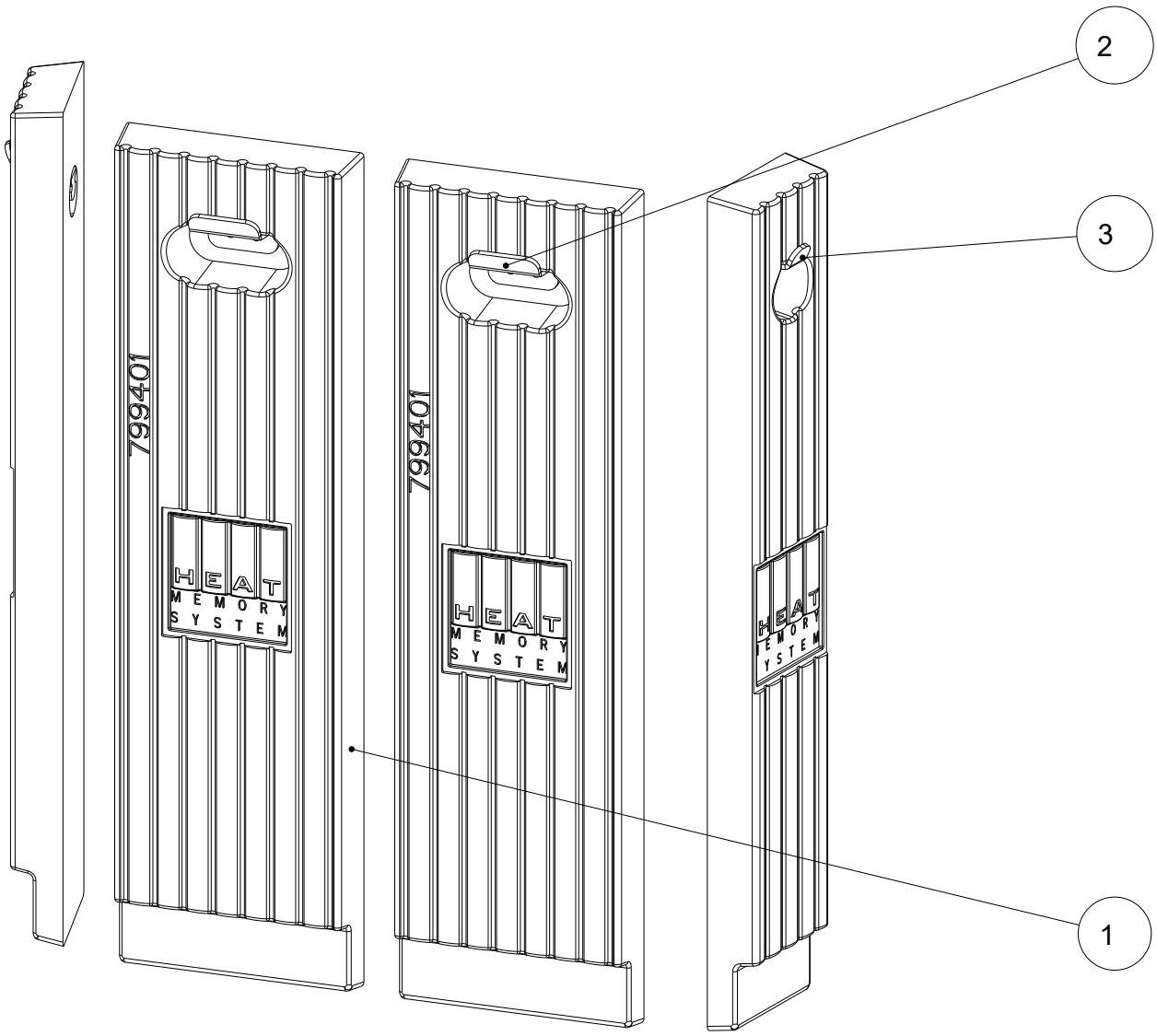
Die Demontage erfolgt auf die jeweils umgekehrte Reihenfolge.

1 General

361098 HMS

Suitable for the following stoves:

- 360115, 65x51 S 2.0, Index k and newer,
- 360116, 65x57 S 2.0, Index k and newer,
- 360118, 75x57 S 2.0, Index i and newer

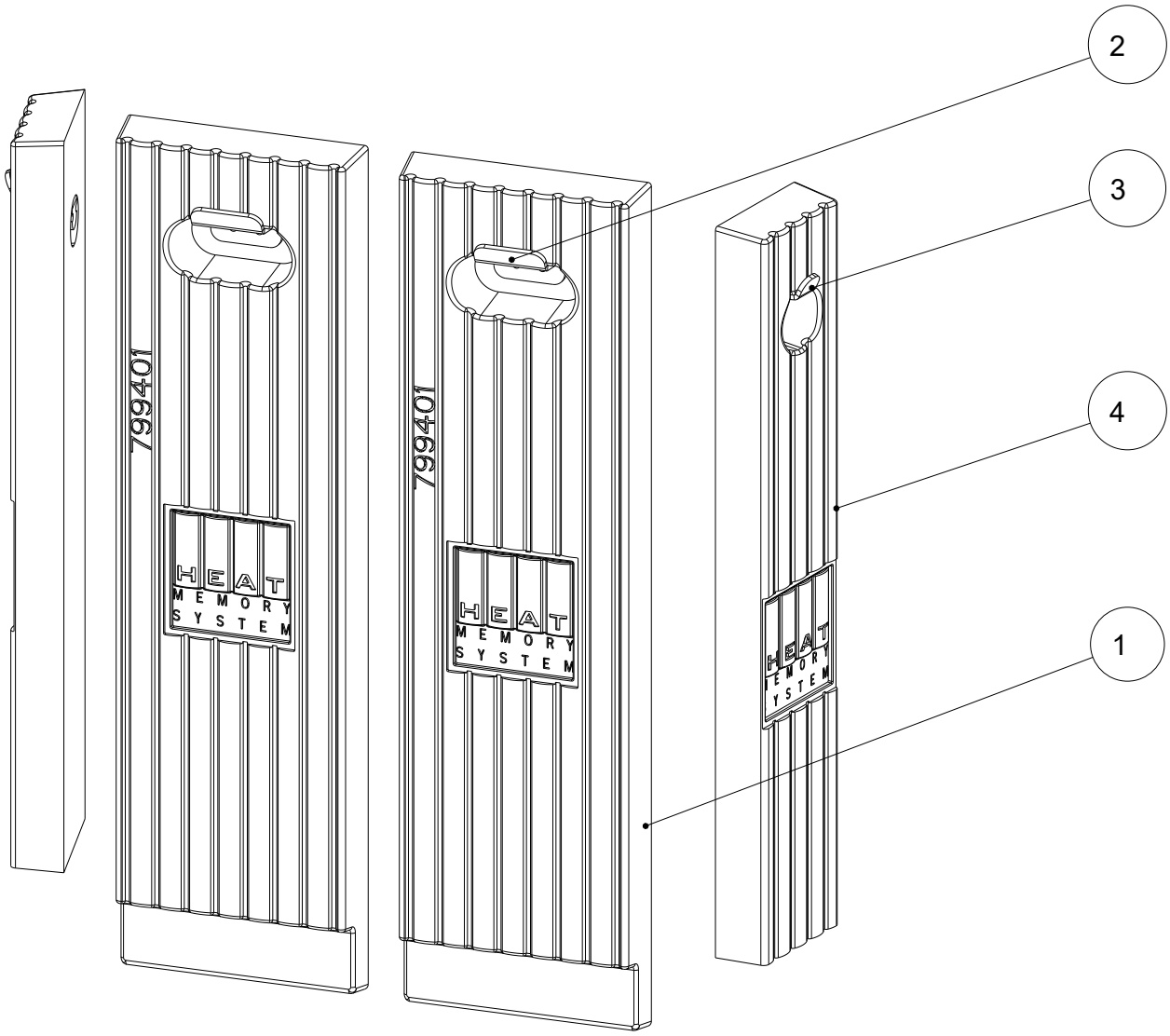


Item	Qty	Article	Article no.
1	2	HMS BRICK, REAR, LARGE	799401
2	2	HMS holder, wide	771108-95
3	2	HMS holder, narrow	771111-95
4	2	HMS BRICK, REAR, SMALL	799403

361174 HMS

Suitable for the following stoves:

- 360124, 75x39 S 2.0, Index h and newer

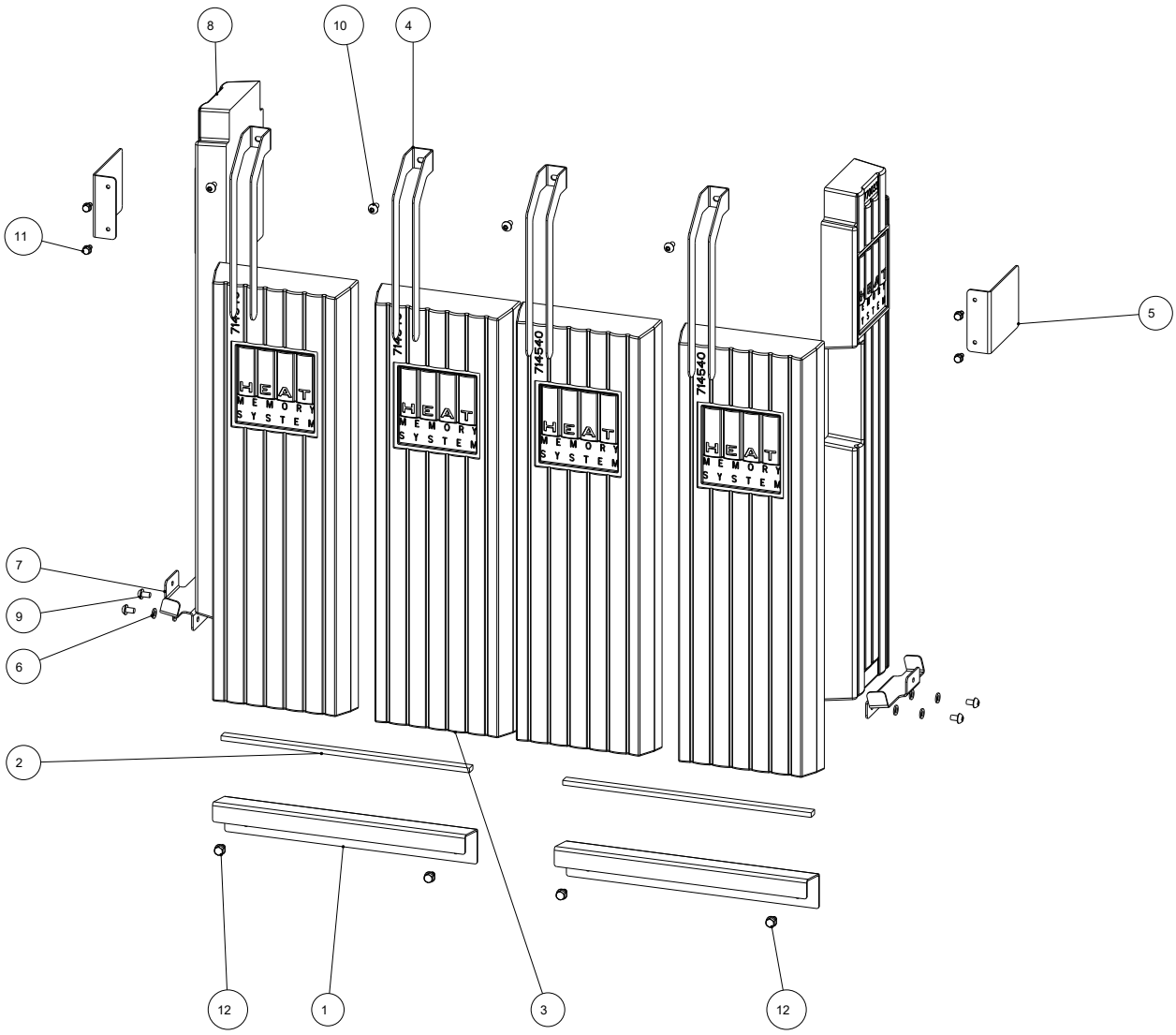


Item	Qty	Article	Article no.
1	2	HMS BRICK, REAR, LARGE	799401
2	2	HMS holder, wide	771108-95
3	2	HMS holder, narrow	771111-95
4	2	HMS BRICK, REAR, SMALL	721223

361051 HMS

Suitable for the following stoves:

- 360131, 80x64 S 2.0, Index g and newer

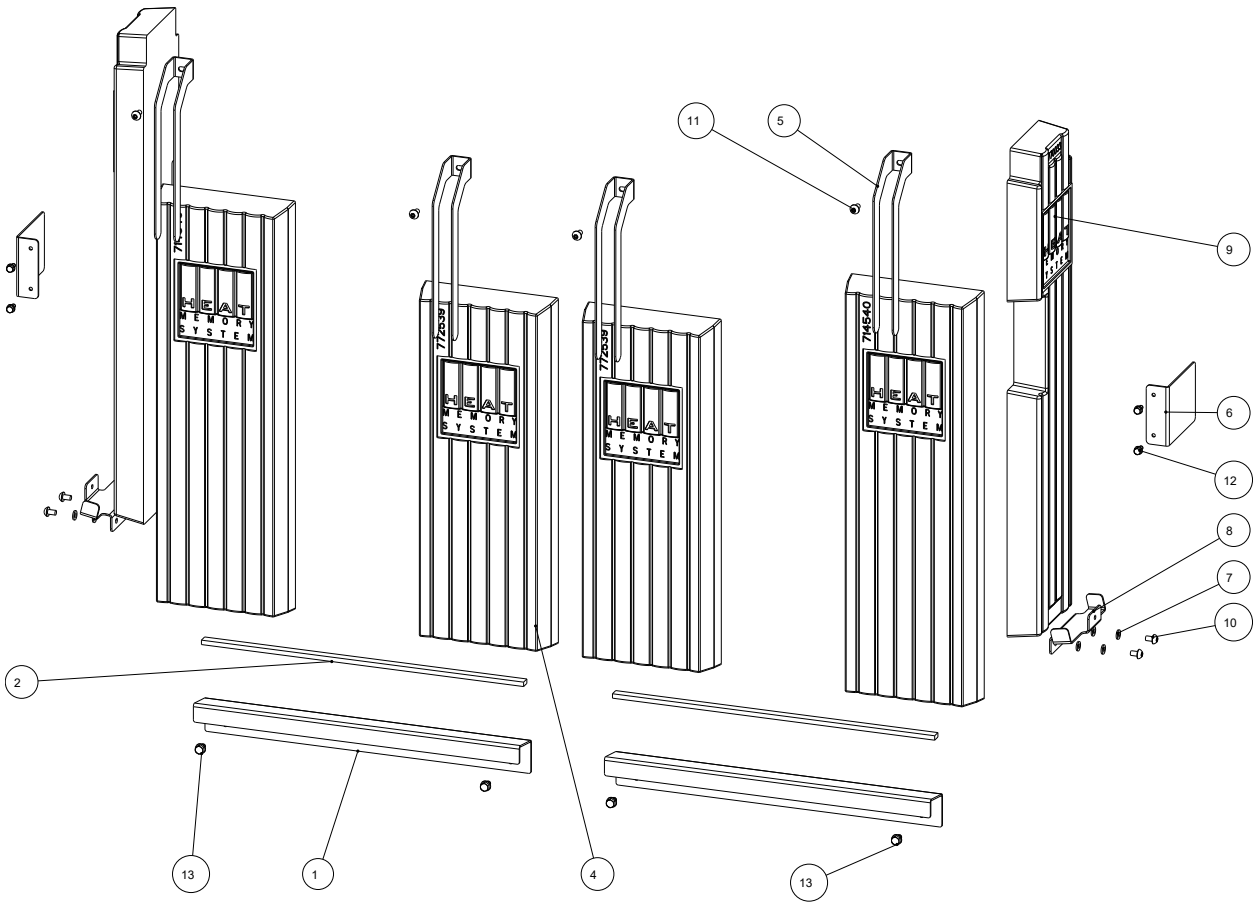


Item	Qty	Article	Article no.
1	2	Support II	772278
2	2	Flat seal 6x12x1000	718021
3	4	HMS, rear	714540
4	4	Rear HMS retaining plate	714538-95
5	2	Olympus HMS upper retaining plate	714539-95
6	8	Disk o.F. f.M6	718065-92
7	2	Solo HMS plate 3	712653-94
8	2	Solo HMS left/right side panel	770033
9	4	Taptite ISR-LKS M6X10	718550-92
10	4	Taptite ISR-LKS M6X12	718546-92
11	4	Taptite SKS M5x10	718104-92
12	4	Taptite SKS M6x10	718246-92

361095 HMS

Suitable for the following stoves:

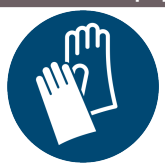
- 360149, 120x45 S 2.0, Index i and newer



Item	Qty	Article	Article no.
1	2	Support II	722245
2	2	Flat seal 6x12x435	718021
3	2	HMS, rear	714540
4	2	HMS, rear	772539
5	4	Rear HMS retaining plate	714538-95
6	2	Olympus HMS upper retaining plate	714539-95
7	8	Disk o.F. f.M6	718065-92
8	2	Solo HMS plate 3	712653-94
9	2	Solo HMS left/right side panel	770033
10	4	Taptite ISR-LKS M6X10	718550
11	4	Taptite ISR-LKS M6X12	718546-92
12	4	Taptite SKS M5x10	718104-92
13	4	Taptite SKS M6x10	718246-92

2 Installation

The protective equipment and tools listed are required for the following work steps

Type of protective equipment	
	Safety gloves
	Safety shoes

Work equipment	Activity
Insulated tools	In order not to damage or scratch the varnish, no sharp objects or tools should be used. Instead **insulated tools** are used by preference when assembling and disassembling stove parts.
Torx wrench set	various installation jobs
Allen key set	various installation jobs
Fork wrench set	various installation jobs

Installation must only be carried out by an authorized specialist company.

2.1 Installing the HMS

2.1.1 HMS 65x51 S 2.0 / 65x57 S 2.0 / 75x39 S 2.0

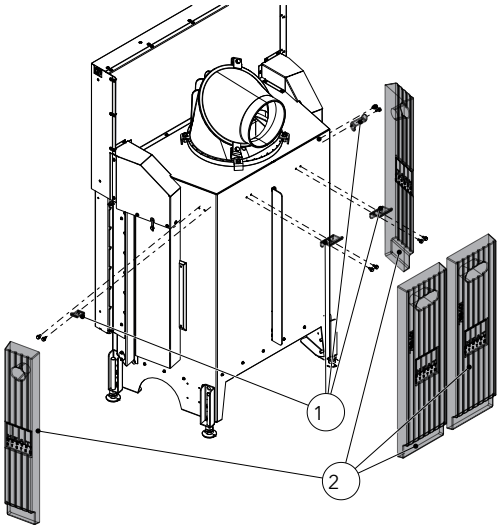


Fig. 1: Mounting 65x, 75x57 HMS

1) Mount HMS holders (1) with screws.
2) Attach HMS brick (2) to the HMS holders (1).
3) Repeat the steps for the other bricks.

2.1.2 HMS 80x64 S 2.0 / 120x45 S 2.0

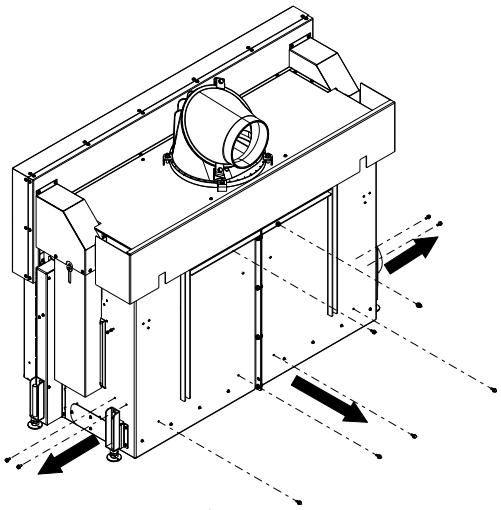


Fig. 2: Loosening the screws

1) Undo marked screws.

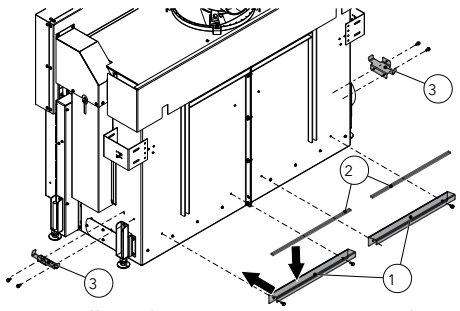


Fig. 3: Installing the tension supports and mountings

In the following step, for installation you will be using the screws which you have just loosened.

2) Mount tension supports (1) on the fireplace insert.
3) Attach gasket (2) to the tension supports.
4) Mount side mountings (3).
5) Remove the upper cover (4) in order to be able to install the HMS bricks more easily.

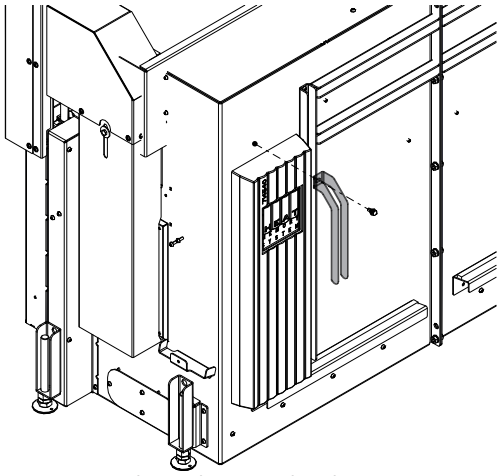


Fig. 4: Attaching the HMS brick

6) Attach HMS brick on the fireplace insert and to the lower tension support and fasten with the mounting.

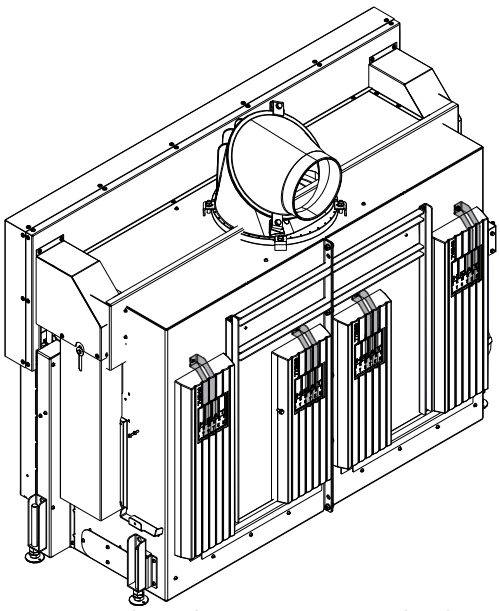


Fig. 5: attaching the remaining HMS bricks

7) Repeat this step for the remaining rear HMS bricks.

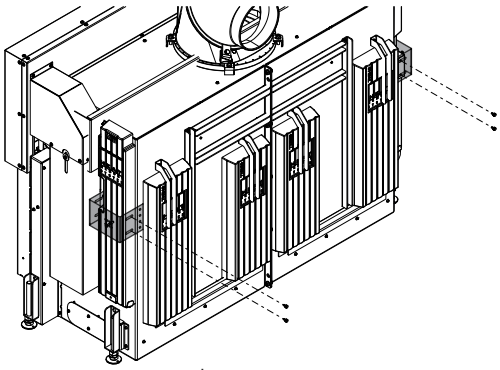


Fig. 6: Fastening the mounting

8) Attach side HMS bricks to the fireplace insert and on the lower tension support.
9) Attach side mountings and fasten with screws.

3 Disassembling

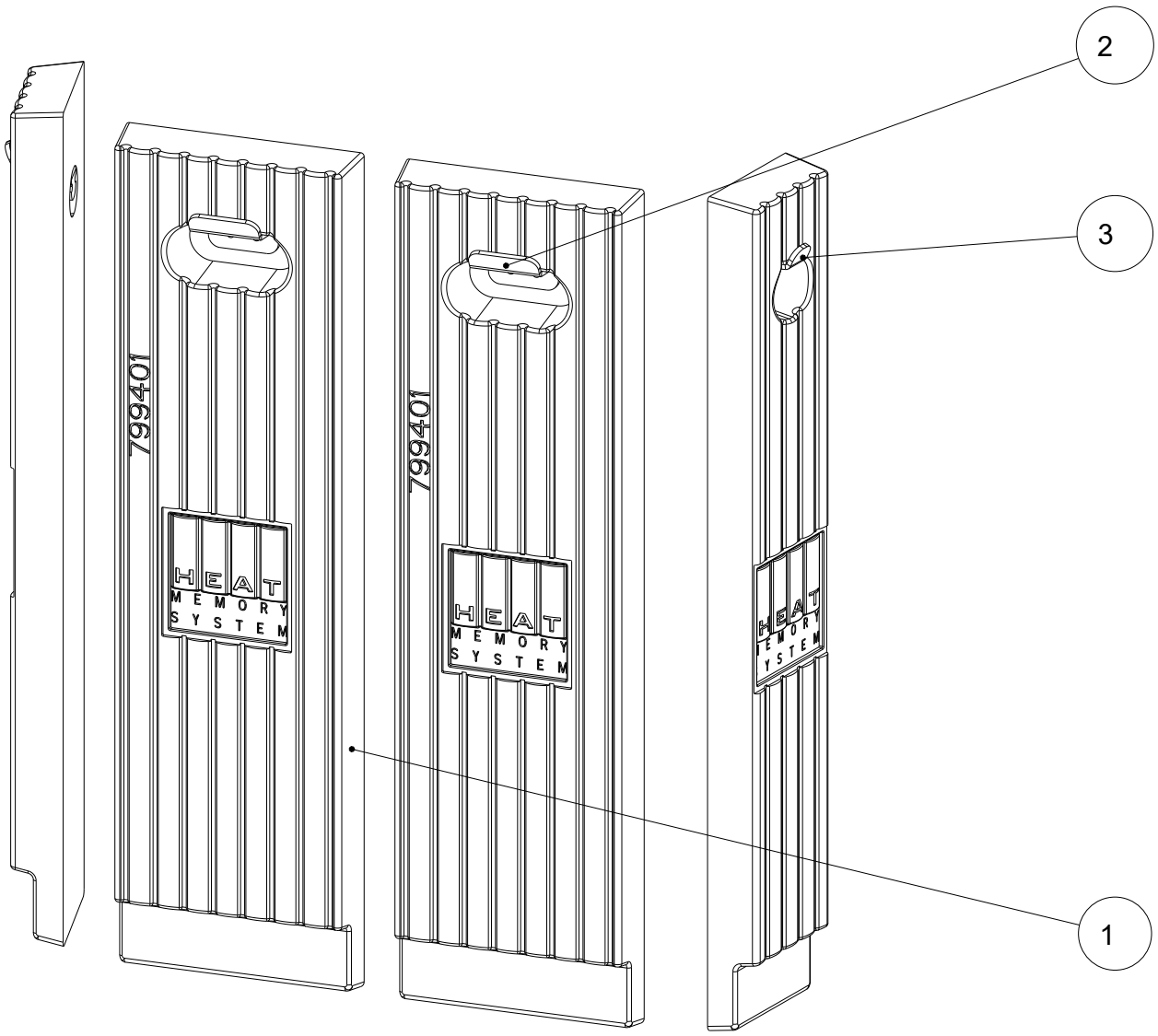
Disassembly is carried out in the reverse order.

1 Généralités

361098 HMS

Convient aux poêle :

- 360115, 65x51 S 2.0, Index k et plus récents,
- 360116, 65x57 S 2.0, Index k et plus récents,
- 360118, 75x57 S 2.0, Index i et plus récents

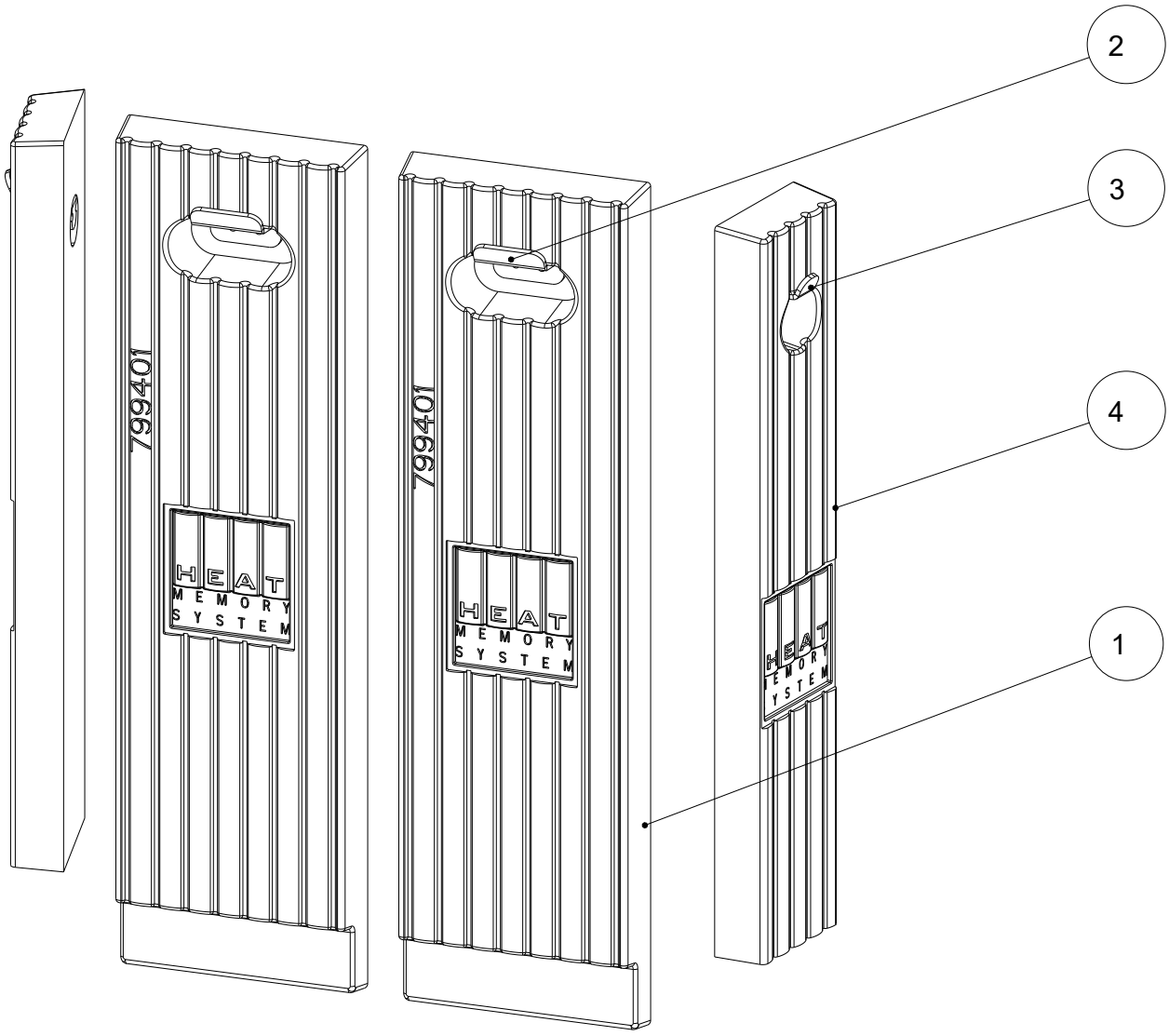


Pos.	Quantité	Article	Article n°
1	2	PIERRE HMS ARRIÈRE, GRANDE	799401
2	2	Fixation HMS large	771108-95
3	2	Fixation HMS étroite	771111-95
4	2	PIERRE HMS ARRIÈRE, PETITE	799403

361174 HMS

Convient aux poêle :

- 360124, 75x39 S 2.0, Index h et plus récents

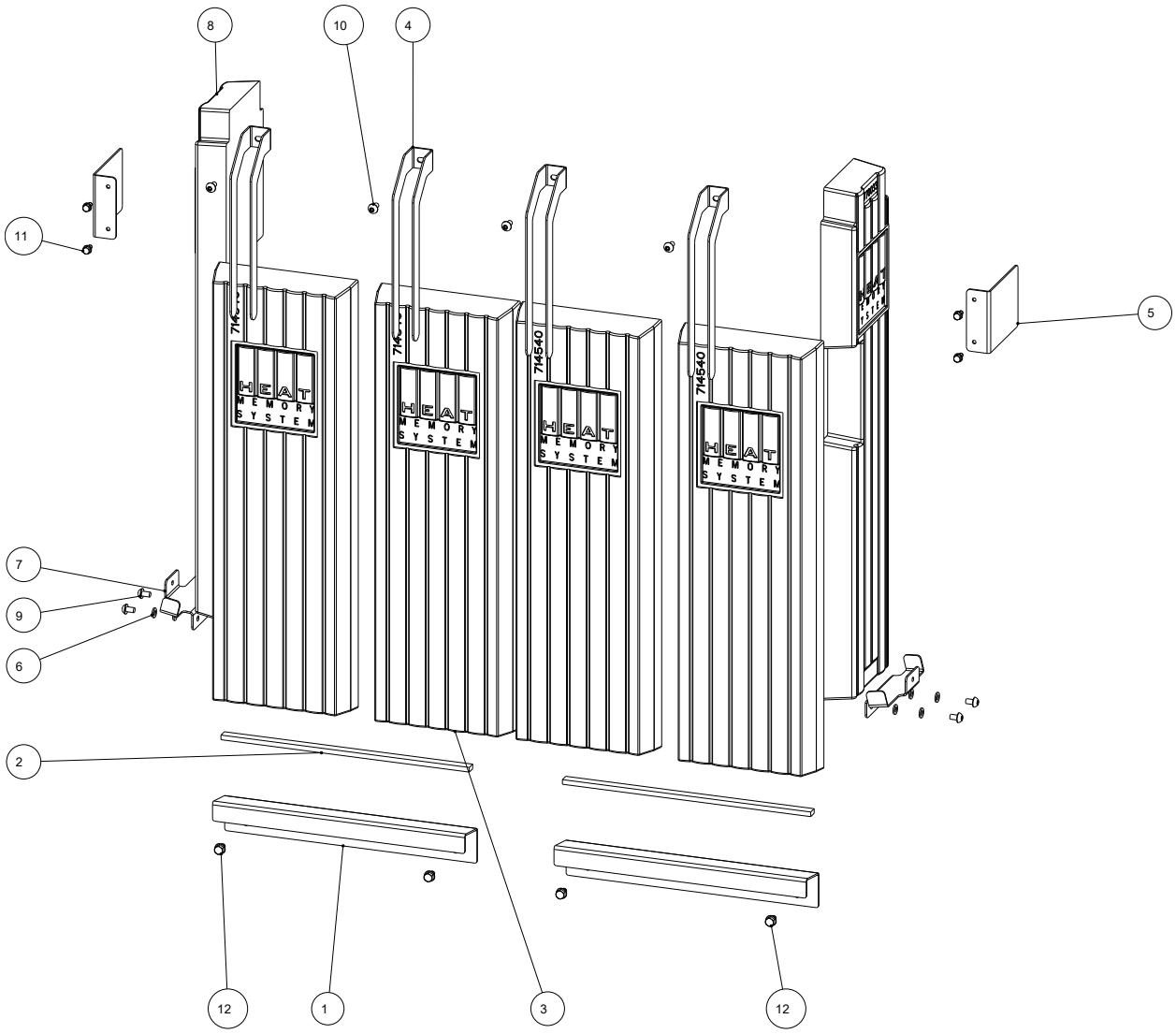


Pos.	Quantité	Article	Article n°
1	2	PIERRE HMS ARRIÈRE, GRANDE	799401
2	2	Fixation HMS large	771108-95
3	2	Fixation HMS étroite	771111-95
4	2	PIERRE HMS ARRIÈRE, PETITE	721223

361051 HMS

Convient aux poêle :

- 360131, 80x64 S 2.0, Index g et plus récents

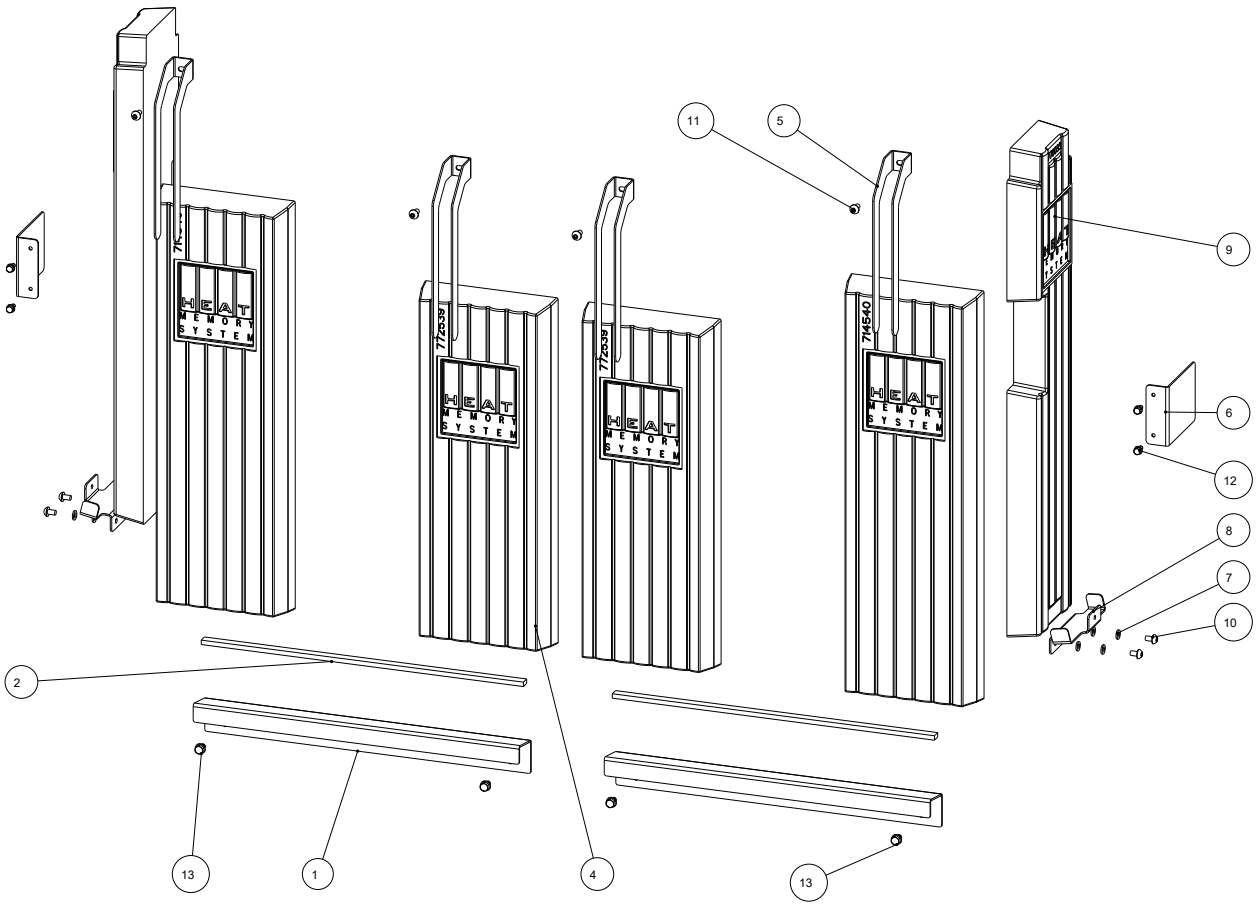


Pos.	Quantité	Article	Article n°
1	2	Support II	772278
2	2	Joint plat 6x12x1000	718021
3	4	HMS arrière	714540
4	4	Tôle de maintien HMS	714538-95
5	2	Plaque de maintien supérieure HMS Olympus	714539-95
6	8	Rondelle s. chanfrein p.M6	718065-92
7	2	Tôle 3 HMS Solo	712653-94
8	2	Panneau latéral gauche/droit HMS Solo	770033
9	4	Taptite ISR-LKS M6X10	718550-92
10	4	Taptite ISR-LKS M6X12	718546-92
11	4	Vis à tête fraisée Taptite M5x10	718104-92
12	4	Vis à tête fraisée Taptite M6x10	718246-92

361095 HMS

Convient aux poêle :

- 360149, 120x45 S 2.0, Index i et plus récents



Pos.	Quantité	Article	Article n°
1	2	Support II	722245
2	2	Joint plat 6x12x435	718021
3	2	HMS arrière	714540
4	2	HMS arrière	772539
5	4	Tôle de maintien HMS	714538-95
6	2	Plaque de maintien supérieure HMS Olympus	714539-95
7	8	Rondelle s. chanfrein p.M6	718065-92
8	2	Tôle 3 HMS Solo	712653-94
9	2	Panneau latéral gauche/droit HMS Solo	770033
10	4	Taptite ISR-LKS M6X10	718550
11	4	Taptite ISR-LKS M6X12	718546-92
12	4	Vis à tête fraisée Taptite M5x10	718104-92
13	4	Vis à tête fraisée Taptite M6x10	718246-92

2 Montage

L'équipement de protection et les outils indiqués sont nécessaires pour les étapes de travail suivantes

Type d'équipement de protection	
	Gants de sécurité
	Chaussures de sécurité

Outils	Activité
Outils isolés	Pour éviter d'endommager ou de rayer la peinture, ne pas utiliser d'objets ou d'outils tranchants. Il est préférable d'utiliser à la place des **outils isolés** pour assembler et démonter les pièces du poêle.
Jeu de clés Torx	Divers travaux d'assemblage
Jeu de clés à six pans	divers travaux d'assemblage
Jeu de clés à fourche	Divers travaux d'assemblage

Le montage doit être réalisé exclusivement par une entreprise spécialisée agréée.

2.1 Installer l'HMS

2.1.1 HMS 65x51 S 2.0 / 65x57 S 2.0 / 75x39 S 2.0

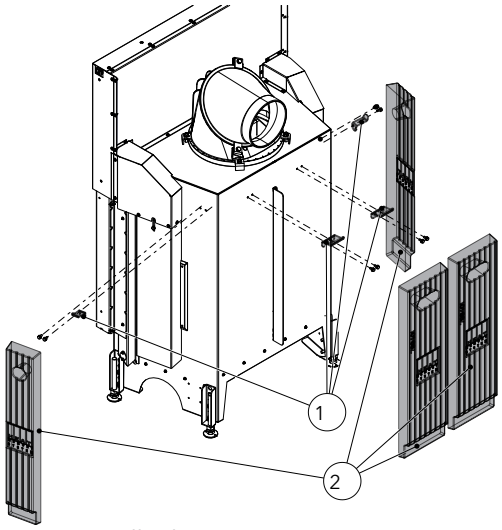


Fig. 1: Installer l'HMS 65x, 75x57

1) Installer les fixations HMS (1) avec les vis.
2) Poser la pierre HMS (2) sur les fixations HMS (1).
3) Répéter ces étapes pour les autres pierres

2.1.2 HMS 80x64 S 2.0 / 120x45 S 2.0

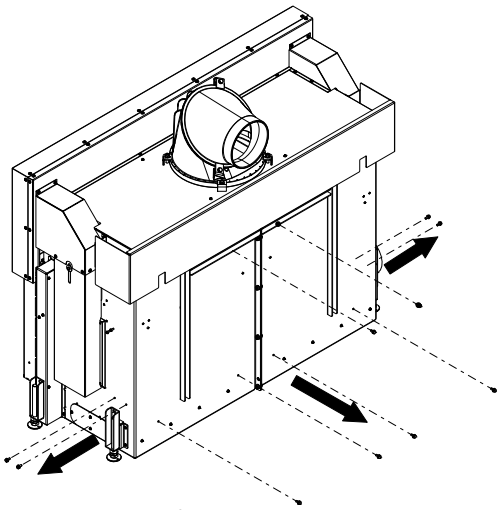


Fig. 2: Dévisser les vis

1) Dévisser les vis indiquées.

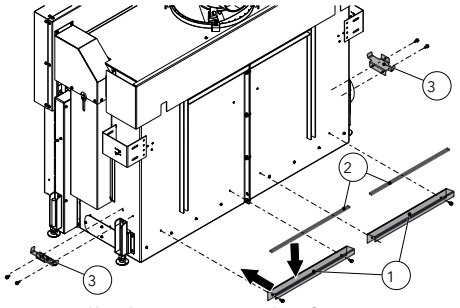


Fig. 3: Installer les appuis et les fixations

Pour l'étape suivante, utilisez pour l'installation les vis que vous venez de dévisser.

2) Installer les appuis (1) sur le foyer.
3) Mettre en place les joints plats (2) sur les appuis.
4) Installer les fixations latérales (3).
5) Enlever le recouvrement supérieur (4) pour pouvoir installer plus facilement les pierres HMS.

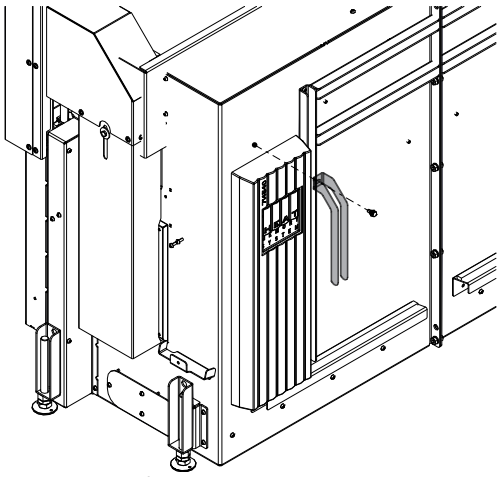


Fig. 4: Poser la pierre HMS

6) Poser la pierre HMS sur le poêle à bois et sur l'appui inférieur et la fixer avec la fixation.

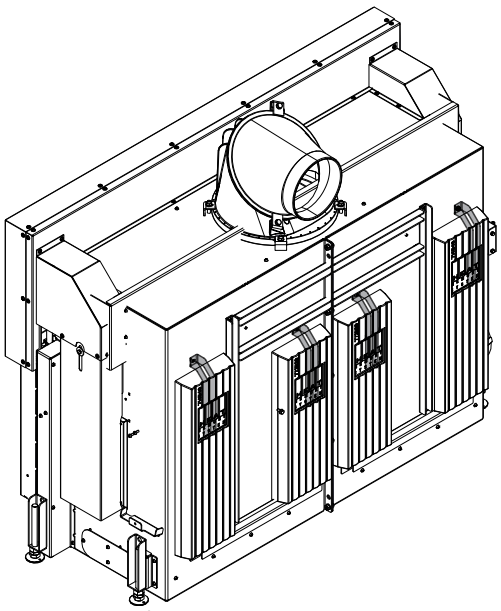


Fig. 5: Poser les pierres HMS restantes

7) Répétez cette opération pour les autres pierres HMS à l’arrière.

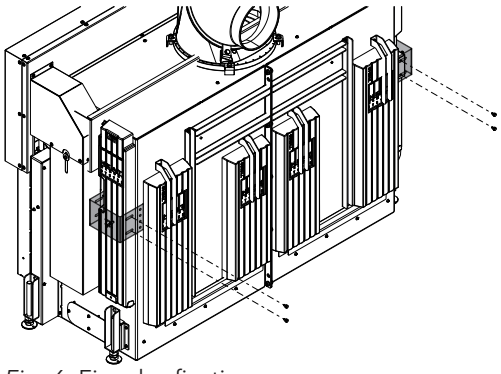


Fig. 6: Fixer les fixations

8) Poser les pierres HMS latérales sur le foyer et sur l'appui inférieur.
9) Mettre en place les fixations latérales et les fixer avec des vis.

3 Démontage

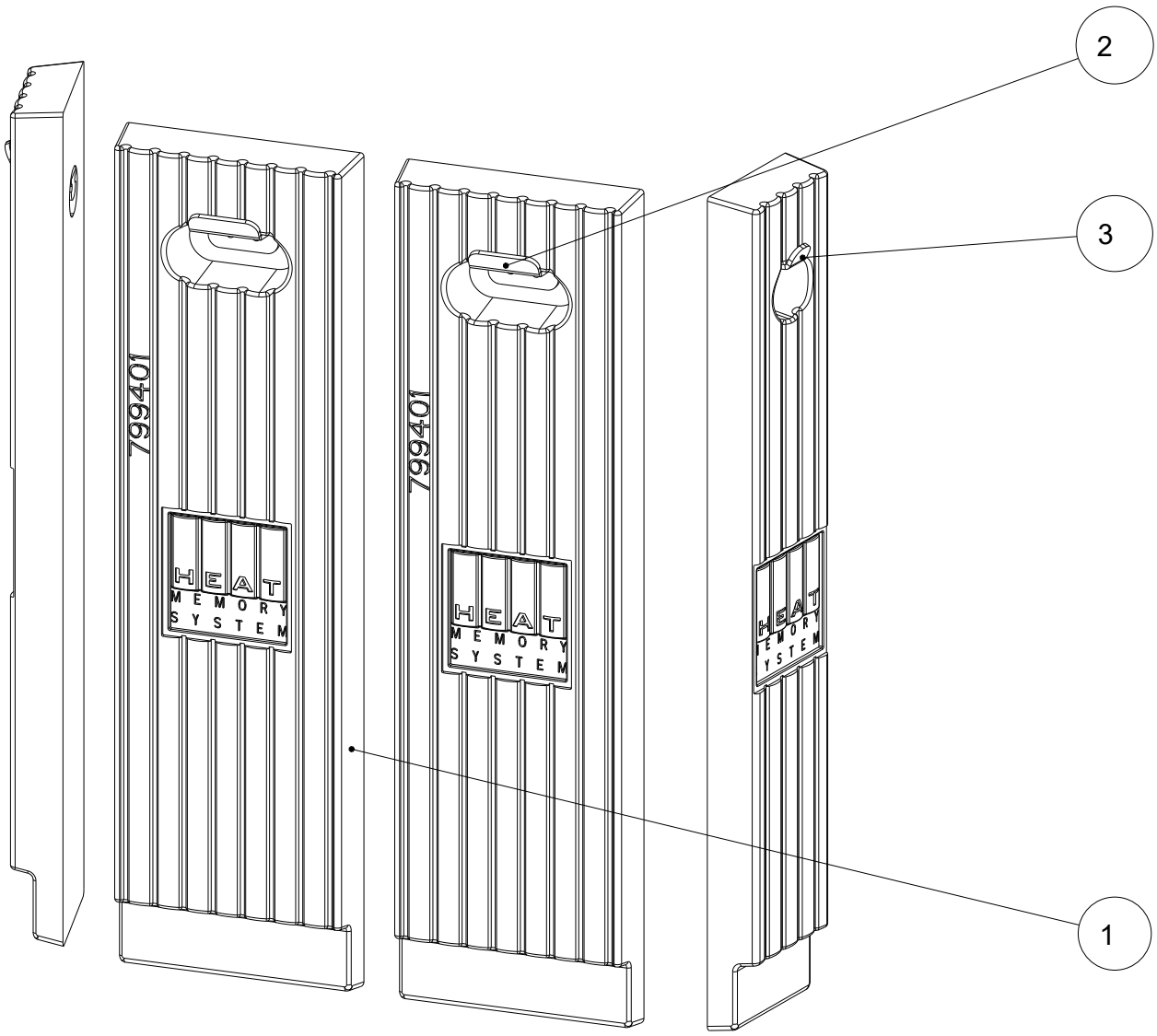
Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse.

1 Generalità

361098 HMS

Adatto per i seguenti stufe:

- 360115, 65x51 S 2.0, Index k e più recenti,
- 360116, 65x57 S 2.0, Index k e più recenti,
- 360118, 75x57 S 2.0, Index i e più recenti

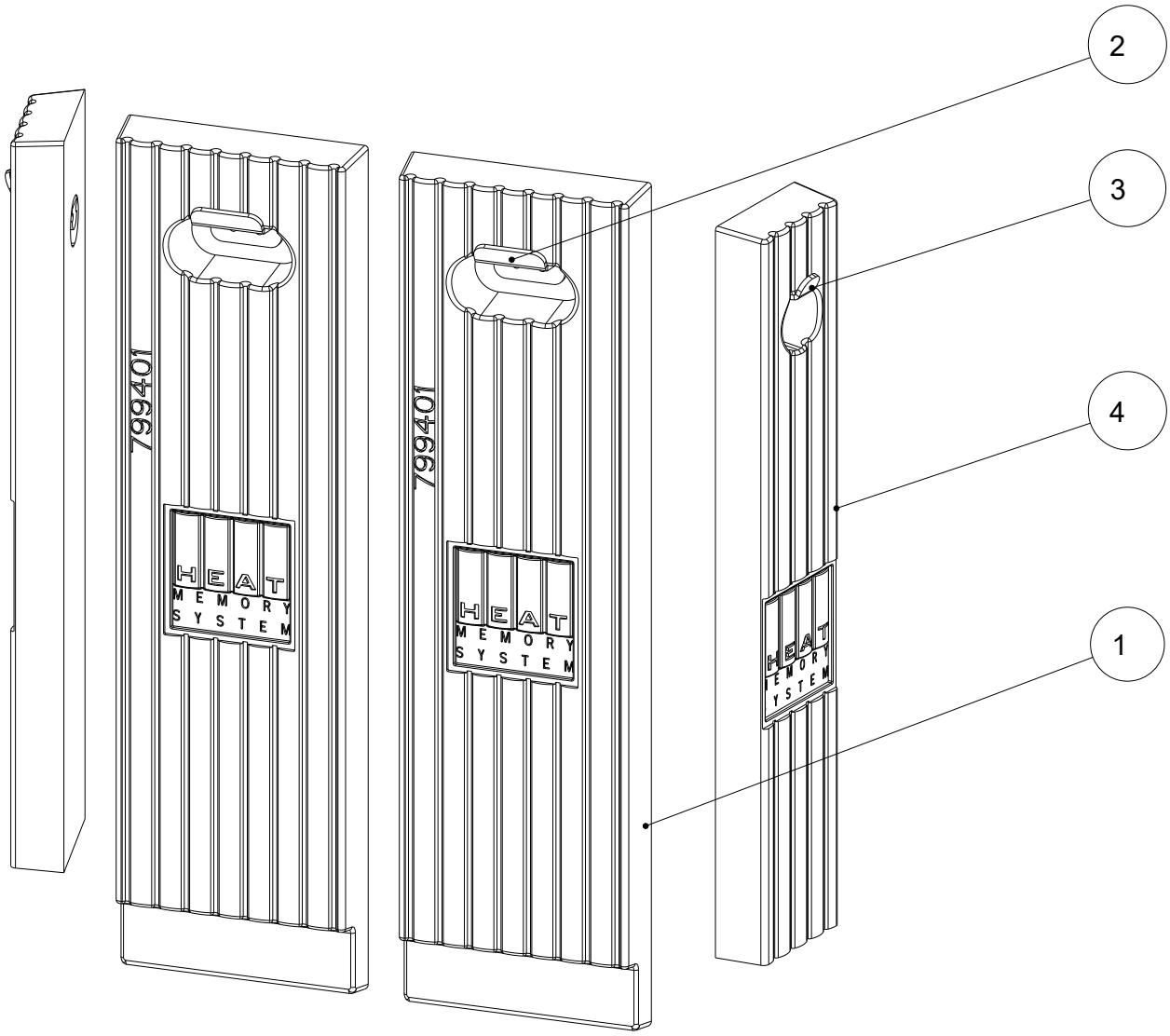


Pos.	Pz.	Articolo	N. art.
1	2	PIETRA HMS POSTERIORE GRANDE	799401
2	2	Supporto HMS largo	771108-95
3	2	Supporto HMS stretto	771111-95
4	2	PIETRA HMS POSTERIORE PICCOLA	799403

361174 HMS

Adatto per i seguenti stufe:

- 360124, 75x39 S 2.0, Index h e più recenti

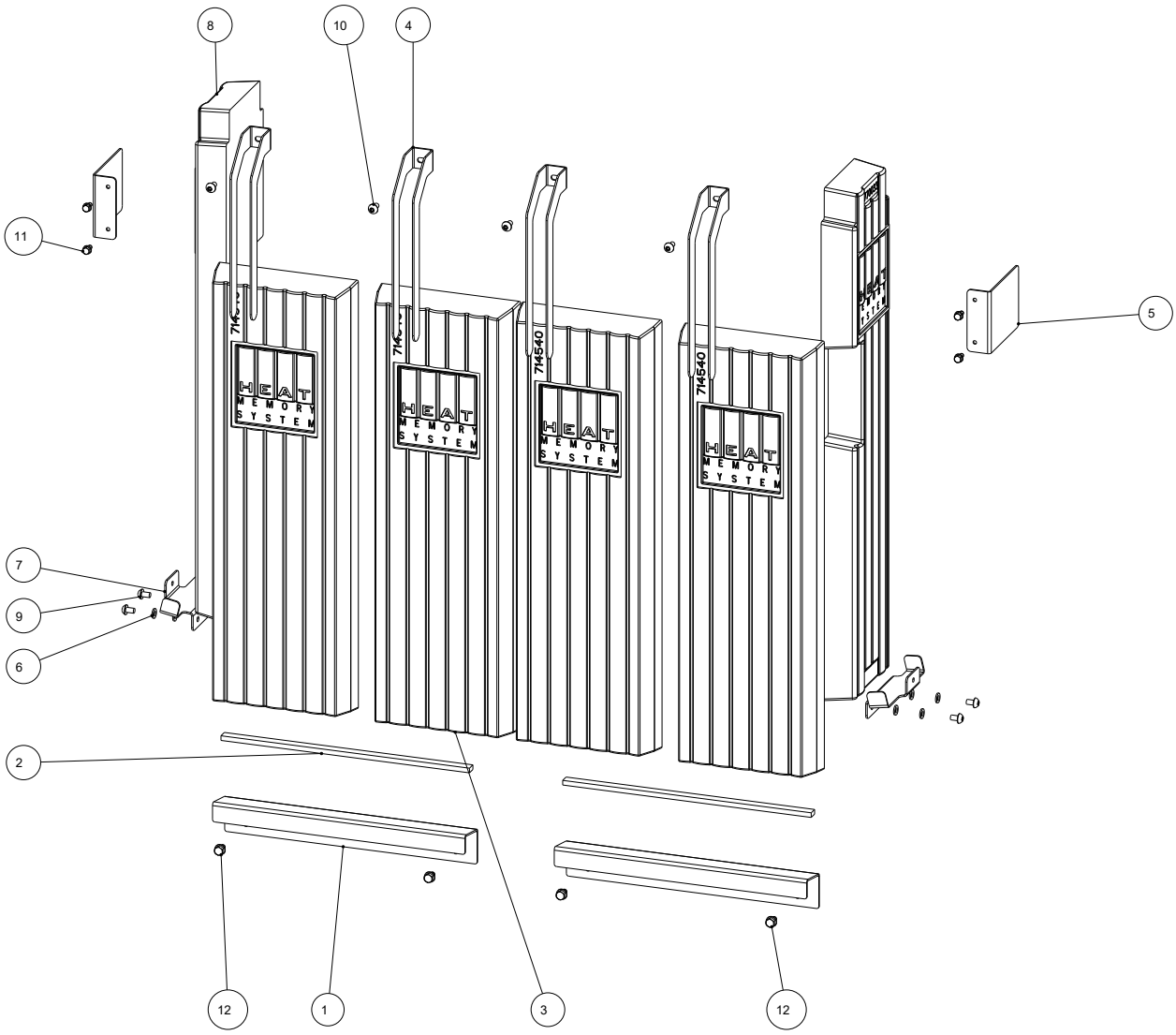


Pos.	Pz.	Articolo	N. art.
1	2	PIETRA HMS POSTERIORE GRANDE	799401
2	2	Supporto HMS largo	771108-95
3	2	Supporto HMS stretto	771111-95
4	2	PIETRA HMS POSTERIORE PICCOLA	721223

361051 HMS

Adatto per i seguenti stufe:

- 360131, 80x64 S 2.0, Index g e più recenti

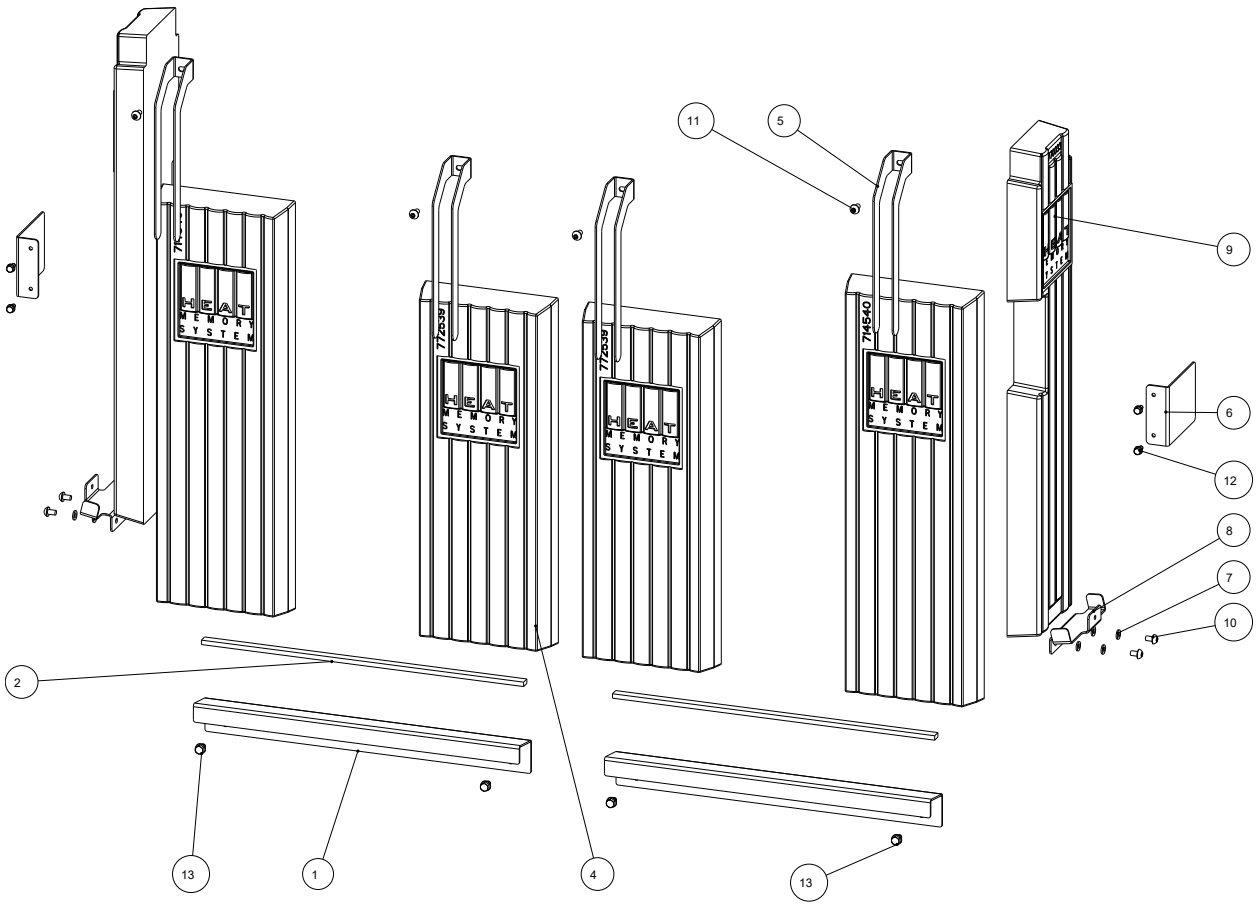


Pos.	Pz.	Articolo	N. art.
1	2	Supporto II	772278
2	2	Guarnizione piatta 6x12x1000	718021
3	4	HMS posteriore	714540
4	4	Piastra di fissaggio dietro	714538-95
5	2	Piastra di fissaggio superiore HMS Olympus	714539-95
6	8	Nottolino per M6	718065-92
7	2	Lamiera 3 HMS Solo	712653-94
8	2	Pannello laterale sinistro/destro HMS Solo	770033
9	4	Taptite esalobulare LKS M6X10	718550-92
10	4	Taptite esalobulare LKS M6X12	718546-92
11	4	Taptite SKS M5x10	718104-92
12	4	Taptite SKS M6x10	718246-92

361095 HMS

Adatto per i seguenti stufe:

- 360149, 120x45 S 2.0, Index i e più recenti



Pos.	Pz.	Articolo	N. art.
1	2	Supporto II	722245
2	2	Guarnizione piatta 6x12x435	718021
3	2	HMS posteriore	714540
4	2	HMS posteriore	772539
5	4	Piastra di fissaggio dietro	714538-95
6	2	Piastra di fissaggio superiore HMS Olympus	714539-95
7	8	Nottolino per M6	718065-92
8	2	Lamiera 3 HMS Solo	712653-94
9	2	Pannello laterale sinistro/destro HMS Solo	770033
10	4	Taptite esalobulare LKS M6X10	718550
11	4	Taptite esalobulare LKS M6X12	718546-92
12	4	Taptite SKS M5x10	718104-92
13	4	Taptite SKS M6x10	718246-92

2 Montaggio

Per le seguenti fasi di lavoro sono necessari i seguenti dispositivi di protezione e strumenti

Tipo di dispositivo di protezione	
	guanti di sicurezza
	scarpe di sicurezza

Strumenti di lavoro	Attività
Utensili isolati	Per evitare di danneggiare o graffiare la verniciatura, non si devono usare oggetti o utensili appuntiti. Per il montaggio e lo smontaggio delle parti del forno è preferibile utilizzare **utensili isolati**.
Kit chiavi Torx	vari interventi di montaggio
Set di chiavi a brugola	vari interventi di montaggio
Kit chiave a bocca	vari interventi di montaggio

Il montaggio deve essere effettuato solo da una ditta specializzata autorizzata.

2.1 Montaggio dell'HMS

2.1.1 HMS 65x51 S 2.0 / 65x57 S 2.0 / 75x39 S 2.0

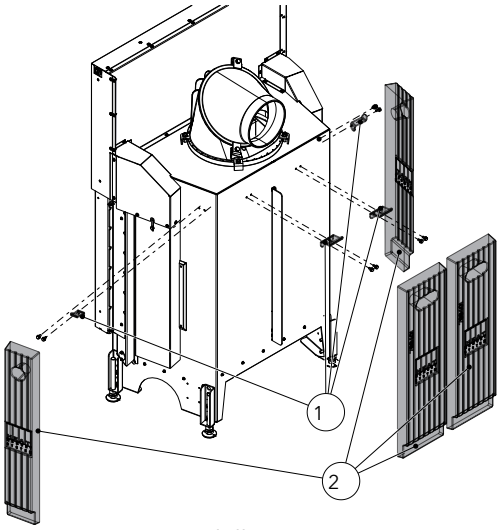


Fig. 1: Montaggio dell'HMS 65x, 75x57

1) Montare il supporto dell'HMS (1) con le viti.
2) Collocare la pietra HMS (2) sul supporto dell'HMS (1).
3) Ripetere i passi per tutte le altre pietre.

2.1.2 HMS 80x64 S 2.0 / 120x45 S 2.0

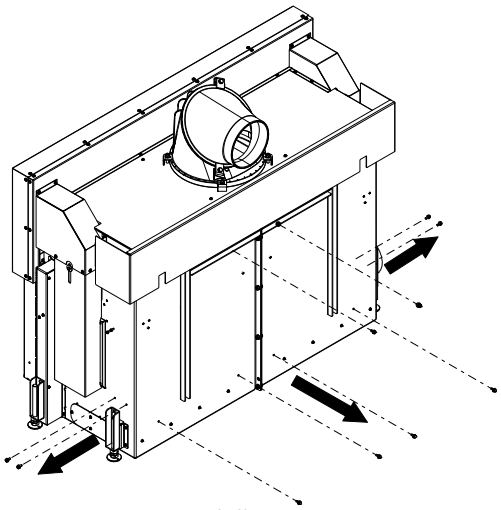


Fig. 2: Svitamento delle viti

1) Svitare le viti contrassegnate.

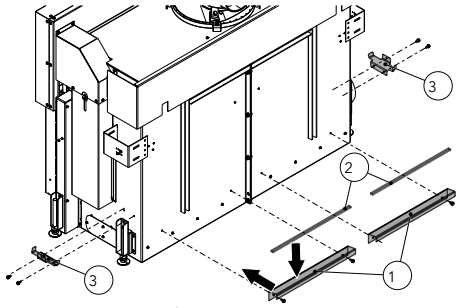


Fig. 3: Montaggio dei supporti vari

Nella fase successiva, utilizzare le viti allentate in precedenza per il montaggio.

2) Montare i sostegni (1) sull'inserto per caminetti.
3) Montare le guarnizioni piatte (2) sui supporti.
4) Montare i supporti laterali (3).
5) Rimuovere la copertura in alto (4) per facilitare il montaggio delle pietre HMS.

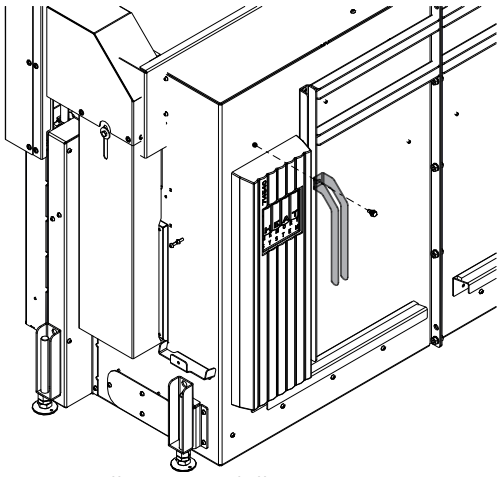


Fig. 4: Collocazione della pietra HMS

6) Collocare la pietra HMS sull'inserto per caminetti e inserire il sostegno inferiore, quindi fissare con il supporto.

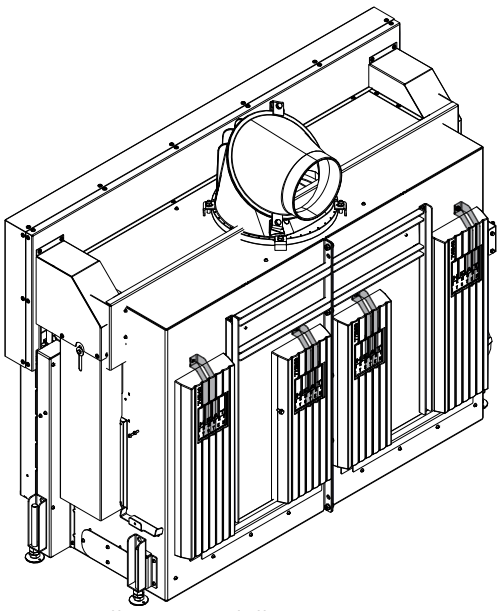


Fig. 5: Collocazione delle pietre HMS rimanenti

7) Ripetere l'operazione per le altre pietre HMS posteriori.

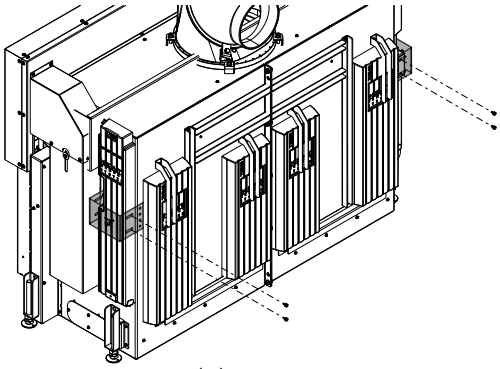


Fig. 6: Fissaggio del supporto

8) Collocare le pietre HMS laterali all'inserto per caminetti e sul sostegno inferiore.
9) Montare i supporti laterali e fissarli con le viti.

3 Smontaggio

Lo smontaggio avviene nell'ordine inverso.

AUSTROFLAMM GMBH
Austroflamm-Platz 1
A- 4631 Krenglbach

Tel: +43 (0) 7249 / 46 443
www.austroflamm.com
info@austroflamm.com

945269